



## 安全理事会

第七十二年

## 第八〇三四次会议

2017年8月29日星期二晚8时05分举行

纽约

临时逐字记录

主席:	阿布拉塔先生 .....	(埃及)
	多民族玻利维亚国 .....	因乔斯特·霍尔丹先生
	中国 .....	刘结一先生
	埃塞俄比亚 .....	阿莱穆先生
	法国 .....	盖冈夫人
	意大利 .....	卡尔迪先生
	日本 .....	别所先生
	哈萨克斯坦 .....	Dovganyuk先生
	俄罗斯联邦 .....	内边贾先生
	塞内加尔 .....	塞克先生
	瑞典 .....	斯考先生
	乌克兰 .....	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	里克罗夫特先生
	美利坚合众国 .....	黑利夫人
	乌拉圭 .....	罗塞利先生

## 议程项目

不扩散/朝鲜民主主义人民共和国

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-27228 (C)



无障碍文件

请回收



晚8时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 不扩散/朝鲜民主主义人民共和国

**主席**（以阿拉伯语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在安理会成员磋商后，我受权代表他们发表如下声明：

“安全理事会强烈谴责朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)2017年8月28日(当地时间)发射弹道导弹飞越日本以及朝鲜2017年8月25日多次发射弹道导弹。

“安全理事会还谴责朝鲜肆无忌惮的行动，要求朝鲜立即停止一切此类行动。安全理事会强调指出，朝鲜的行动不仅是对该区域的威胁，也是对联合国全体会员国的威胁。

“安全理事会表示严重关切朝鲜进行的此类飞越日本的发射及其最近的行动和公开声明，蓄意破坏区域和平与稳定，引起全世界对安全的严重关切。

“安全理事会坚定地致力于实现朝鲜半岛无核化，强调必须立即采取具体行动缓和朝鲜半岛内外的紧张局势，这一点至关重要。

“安全理事会要求朝鲜不再使用弹道导弹技术进行任何进一步发射，并停止一切与其弹道导弹计划有关的活动以遵守第1695(2006)、1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)和2371(2017)号决议以及安理会2006年10月6日(S/PRST/2006/41)、2009年4月13日(S/PRST/2009/7)和2012年4月16日(S/PRST/2012/13)的主席声明，并在这方面重新确认它以前作出的暂停导弹发射承诺。

“安全理事会还要求朝鲜立即全面履行根据安全理事会所有相关决议承担的一切其他义务，包括朝鲜须以完全、可核查和不可逆转的方式放弃所有核武器和现有核计划，立即停止所有相关活动；不得再进行任何核试验，也不得再进行任何挑衅；并以完全、可核查和不可逆转的方式放弃其他任何现有大规模毁灭性武器。

“安全理事会促请各国严格、充分和迅速执行安全理事会所有相关决议，包括第1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)和2371(2017)号决议。

“安全理事会重申必须维护朝鲜半岛和整个东北亚的和平与稳定，表示致力于通过和平、外交和政治办法化解局势，欢迎安理会成员和其他国家努力通过对话推动和平和全面解决。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2017/16。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**黑利夫人**（美利坚合众国）（以英语发言）：我们要求今天晚上召开本次会议，我们知道我们必须在会议结束时结成统一阵线。主席先生，我本人感谢你承诺并愿意迅速采取行动。安全理事会的15个成员再次发出一致的声音。我们所有人——美国、日本、中国、俄罗斯、欧洲人、非洲人和南美人——我们团结一心。

我们发表了何种声明？我们都谴责朝鲜对另一个联合国会员国——日本——采取令人无法容忍的行为。我们都要求朝鲜今后停止一切导弹发射活动。我们都要求朝鲜放弃核武器。朝鲜违反了安全理事会的每一项决议，违反了国际法。我们都呼吁每个国家严格、全面、立即执行安全理事会对朝鲜的各项制裁措施。

世界结成了反对朝鲜的统一阵线。这一点毫无疑问。现在是朝鲜政权认识到它给自身所造成危险的时候了。美国不会允许它继续无法无天，而世界其它国家与我们站在一起。

**别所先生（日本）（以英语发言）：**日本欢迎迅速通过主席声明S/PRST/2017/16，强烈谴责朝鲜最近发射弹道导弹——该导弹飞越了日本——并且还要求朝鲜立即停止一切此类行动。这表明安全理事会团结一致，向朝鲜发出了强烈而明确的信息，即国际社会不会接受其罔顾后果的行为。我们敦促朝鲜立即对国际社会的这一呼吁作出回应。

日本将继续与安理会成员和所有其他会员国密切合作，全面解决与朝鲜有关的问题。

**刘结一先生（中国）：**安理会有关决议对朝鲜利用弹道导弹技术进行发射活动有明确规定。中方反对朝鲜违反安理会决议进行有关发射活动。我们要求朝方遵守安理会有关决议要求，呼吁有关各方保持克制，不要做相互刺激、加剧地区紧张局势的事，共同维护朝鲜半岛的和平稳定。

安理会8月5日通过的第2371号决议，针对朝核导计划采取了进一步制裁措施，也再次呼吁恢复四方会谈，承诺以和平、外交和政治方式解决问题，强调有关各方降低半岛紧张局势的重要性。有关各方都应全面、完整执行安理会有关决议，避免加剧半岛紧张局势的言行，为尽快恢复对话创造必要条件。

中方提出的“双暂停”倡议和“双轨并行”思路是妥善解决半岛问题的现实可行方案。希望有关各方认真考虑并积极响应，同中方一道为解决半岛问题开辟有效路径。

中方始终坚持实现半岛无核化目标，坚持维护半岛和平稳定，坚持通过对话协商解决问题，反对半岛生战生乱。

在半岛加强军事部署无助于实现半岛无核化目标和地区和平稳定。在东北亚地区部署“萨德”系

统严重破坏地区战略平衡，损害包括中国在内的本地区国家的战略安全利益，并加剧半岛紧张对立，使半岛问题更加复杂难解。中方敦促有关方面立即停止部署进程，撤除相关设备。

中方也敦促有关国家停止根据其国内法对别国实体或个人实施单边制裁。

实现半岛无核化和长治久安符合各方的利益。我们希望有关各方与中方一道，发挥应有的作用，承担起应有的责任，早日把半岛问题纳入通过对话和平解决的正确轨道。

**内边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**我们再次就不容许平壤实施核导弹计划表达原则立场。必须迅速、及时地终止这一计划。朝鲜民主主义人民共和国发射弹道导弹，对途径该地区的海空交通构成重大威胁，危及普通平民、在这一事件中即日本公民的生命。

我们呼吁全面遵守安全理事会的各项决议。平壤必须停止各项被禁止的计划，重返《不扩散核武器条约》的不扩散制度和国际原子能机构的保障监督措施，并加入《化学武器公约》。与此同时，安全理事会成员必须寻求以和平、外交和政治手段解决困扰朝鲜半岛的各种问题。安理会必须设法减缓该地区的紧张局势。除此之外，别无他法。

我们反对朝鲜民主主义人民共和国发射导弹，但正如我们多次指出的那样，单靠制裁和施压不可能解决困扰半岛的问题。那条道路不会使我们达到我们所寻求的结果，因为它未提供让朝鲜民主主义人民共和国参与建设性谈判这一选项。困扰朝鲜半岛的问题不可能通过军事手段解决。我们认为，安全理事会关于朝鲜民主主义人民共和国的所有新决议都必须明确强调这一事实。

我们还必须防止在安理会实施的制裁之外实施额外的单边制裁。如果想要朝鲜半岛局势实现正常化，就必须采取一种办法，即朝鲜民主主义人民共和国停止导弹试验，同时有关方面放弃建设军事基础设施，包括终端高空区域防御系统。必须

缩小正在进行的演习规模。当务之急是，在该区域各国之间营造信任氛围，并在原则上建立东北亚安全架构。解决朝鲜半岛诸多问题的路线图可以由俄罗斯和中国以各种形式——包括7月4日俄中联合声明——共同提出的建议组成。

我们再次明确反对以军事手段解决朝鲜半岛问题。必须利用政治工具。我们欢迎刚刚通过的主席声明S/PRST/2017/16载述了这一做法。

晚8时20分散会。